

Der Zweck dieser Etude ist eine Uebung für die Finger der rechten Hand in schnell zu wiederholenden Noten auf einer Taste. Die darin durchgeführte Figur erheischt ein öfteres Anschlagen des Daumens auf die Obertasten und wenn dieses für die Lage der Hand die Schwierigkeit vermehrt, so muss die Geschicklichkeit des Spielers das Unbequeme dieses unvermeidlichen Fingersatzes zu mildern suchen.

Le but de cette étude est d'exercer à frapper plusieurs fois les notes sur la même touche avec les différents doigts de la main droite. La nature du passage, qui s'y reproduit partout, nécessite fréquemment l'emploi du pouce sur les touches noires; mais comme cet emploi force naturellement la main à un mouvement qu'en règle générale il vaut mieux éviter, l'exécutant doit mettre son goût et son adresse à prévenir le retour de cet inconvénient.

$\text{♩} = 138.$ **ALLEGRO.**

The musical score is written for piano in G major (one sharp) and 2/2 time. It is marked **ALLEGRO** with a tempo of $\text{♩} = 138$. The score consists of five systems, each with a treble and bass staff. The right hand (RH) plays a continuous sequence of eighth notes, often beamed in groups of four. Fingerings (1-5) are indicated throughout. Dynamic markings include *mf*, *pp*, *f*, and *cresc.*. The left hand (LH) plays a simple accompaniment of quarter notes and rests. The piece concludes with a final chord marked *sf*.

[illegible]